

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ РЕСПУБЛИКИ ЗИМБАБВЕ ОТ 15 ИЮЛЯ 1997 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОНФЕРЕНЦИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ, ПРЕПРОВОЖДАЮЩЕЕ КОПИЮ ДОКЛАДА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОРГАНИЗАЦИИ АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА ПО "ПРОБЛЕМЕ ПРОТИВОПЕХОТНЫХ НАЗЕМНЫХ МИН И О МЕЖДУНАРОДНЫХ УСИЛИЯХ ПО ДОСТИЖЕНИЮ ПОЛНОГО ЗАПРЕЩЕНИЯ", А ТАКЖЕ ДОКЛАД ПЕРВОЙ КОНТИНЕНТАЛЬНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ АФРИКАНСКИХ ЭКСПЕРТОВ ПО НАЗЕМНЫМ МИНАМ, ПРОВЕДЕННОЙ В КЕМПТОН-ПАРКЕ, ЮЖНАЯ АФРИКА, 19-21 МАЯ 1997 ГОДА

Имею честь приложить к настоящему копию доклада Генерального секретаря ОАЕ по проблеме противопехотных мин и о международных усилиях по достижению полного запрещения (Doc.СМ/2009(LXVI)) и доклад первой Континентальной конференции африканских экспертов по наземным минам, проведенной в Кемптон-Парке, Южная Африка, 19-21 мая 1997 года.

Я был бы признателен за распространение прилагаемых документов в качестве официальных документов Конференции по разоружению.

(Подпись) : Т.Дж.Б. Йоконья
Посол
Постоянный представитель

"СМ/Дес.363 (LXVI) - Доклад Генерального секретаря по проблеме противопехотных мин и о международных усилиях по достижению полного запрещения (Дос. СМ/2009(LXVI))

Совет:

- a) **ПРИНИМАЕТ** доклад **К СВЕДЕНИЮ**;
- b) **ВНОВЬ ПОДТВЕРЖДАЕТ** все свои предыдущие резолюции по вопросу о противопехотных минах, особенно резолюции СМ/Res.1593 (LXII) и СМ/Res.1628 (LXIII);
- c) **ОДОБРЯЕТ** План действий, принятый Первой континентальной конференцией африканских экспертов по минам, проведенной в Кемптон-Парке, Южная Африка, с 19 по 21 мая 1997 года, и **ВЫРАЖАЕТ БЛАГОДАРНОСТЬ** Генеральному секретарю ОАЕ за настоящую похвальную инициативу в этой связи;
- d) **ПРИЗНАЕТ** вклад создания субрегиональных зон, свободных от противопехотных мин, в достижение конечной цели – обеспечение полного запрещения в рамках Африканского континента;
- e) **ПОДЧЕРКИВАЕТ** необходимость урегулирования проблемы мин скоординированным, многогранным и сбалансированным образом путем всеобъемлющего запрещения противопехотных мин и интенсификации усилий и действий в отношении разминирования и помощи жертвам мин, особенно в Африке;
- f) **ПРИНИМАЕТ** в качестве цели ликвидацию противопехотных мин в Африке и объявление Африки зоной, свободной от противопехотных мин;
- g) **НАСТОЯТЕЛЬНО ПРИЗЫВАЕТ** государства-члены в полной мере и активно участвовать в оттавском процессе, в частности в совещаниях, намеченных в Брюсселе (24–27 июня 1997 года), Осло (сентябрь 1997 года) и Оттаве, на котором ожидается подписание договора о полном запрещении противопехотных мин;
- h) **ПРИЗЫВАЕТ** все государства-члены как можно скорее присоединиться к Конвенции Организации Объединенных Наций 1980 года о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, и к ее Протоколу II, если они еще не сделали этого, а также **ПРИЗЫВАЕТ** все государства-члены присоединиться к Протоколу II с поправками, а также к новому Протоколу IV по ослепляющему лазерному оружию;

- i) **ПРИЗЫВАЕТ** международное сообщество оказать пострадавшим африканским странам всю необходимую помощь, с тем чтобы позволить им эффективно проводить операции по разминированию и оказанию помощи жертвам мин, а также облегчить осуществление Кемптонпаркского плана действий за счет более широкой мобилизации ресурсов;
- j) **ПОДЧЕРКИВАЕТ** моральную ответственность стран, замысливших установку мин в Африке в ходе второй мировой войны и/или колониальных конфликтов, и **НАСТОЯТЕЛЬНО ПРИЗЫВАЕТ** указанные страны выделить часть своих ресурсов, и в частности разумный процент своего военного бюджета, на осуществление разминирования и оказание помощи жертвам мин в пострадавших африканских странах;
- к) **ПРИЗЫВАЕТ** страны, ответственные за наводнение африканских стран минами, предоставить этим пострадавшим странам всю необходимую информацию по разминированию, включая данные, техническую помощь, оценку топографических съемок, и особенно карты, а также сведения о прохождении нелегальных поставок мин;
- l) **ВНОВЬ ПОДТВЕРЖДАЕТ** неотложность и необходимость межафриканского сотрудничества в осуществлении разминирования и оказании помощи жертвам мин, а также **ПОДЧЕРКИВАЕТ** первостепенную роль, которую надлежит играть ОАЕ в координации действий в этих районах в рамках осуществления Плана действий;
- м) **ПРОСИТ** Генерального секретаря осуществлять контроль за выполнением настоящей резолюции, а также Кемптонпаркского плана действий и представить доклад об этом на следующей очередной сессии Совета министров".

ПЛАН ДЕЙСТВИЙ ПЕРВОЙ КОНТИНЕНТАЛЬНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ АФРИКАНСКИХ ЭКСПЕРТОВ ПО НАЗЕМНЫМ МИНАМ

Первая Континентальная конференция африканских экспертов по наземным минам состоялась в Кемптон-Парке, Южно-Африканская Республика, с 19 по 21 мая 1997 года. Конференция, в работе которой участвовали 40 государств – членов ОАЕ, специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, широкий круг представителей сообщества доноров и неправительственных организаций, приняла следующий План действий:

г. О ПОЛИТИКЕ В ОТНОШЕНИИ НАЗЕМНЫХ МИН

Конференция обсудила политику африканских стран в отношении противопехотных наземных мин, динамику в плане продвижения к глобальному запрещению противопехотных наземных мин, правовые аспекты гуманитарного права, касающиеся наземных мин, зоны, свободные от наземных мин в увязке с Организацией американских государств (ОАГ) и с Африканской зоной, свободной от наземных мин.

В рамках осуществления соответствующей резолюции Организации африканского единства (ОАЕ) участники согласились:

1. Подчеркнуть необходимость урегулирования проблемы наземных мин скоординированным и многогранным образом путем всеобъемлющего запрещения противопехотных наземных мин и интенсификации усилий в отношении разминирования и оказания помощи жертвам мин.
2. Установить в качестве цели ликвидацию противопехотных наземных мин в Африке и объявление Африки зоной, свободной от противопехотных наземных мин.
3. Все государства должны прекратить всякое развертывание противопехотных наземных мин и установить такие же национальные запрещения, как те, что уже приняты на африканском континенте в отношении их применения, производства, накопления, передачи и их уничтожения.
4. Настоятельно призвали все государства активно участвовать в Брюссельской конференции 24-27 июня 1997 года, Конференции в Осло в сентябре 1997 года, которая является неотъемлемой частью процесса, ведущего к переговорам и подписанию в Оттаве в декабре 1997 года юридически связывающего международного соглашения о запрещении противопехотных наземных мин.
5. Тем государствам, которые еще не являются участниками, следует присоединиться к Конвенции Организации Объединенных Наций 1980 года о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия (КОО), включая Протокол II по наземным минам (с поправками от 3 мая 1996 года); нынешним государствам - участникам этой Конвенции следует как можно скорее присоединиться к Протоколу II с поправками, с тем чтобы обеспечить его наискорейшее вступление в силу.
6. Содействовать принятию как можно более эффективной резолюции о запрещении противопехотных наземных мин, которая будет рассматриваться главами государств и правительствами на встрече на высшем уровне стран ОАЕ в Хараре, Зимбабве, 2-4 июня 1997 года.

II. О РАЗМИНИРОВАНИИ

Конференция обстоятельно обсудила проблемы разминирования, включая наращивание национальных потенциалов в области разминирования, определение местных приоритетов, разработку стандартов и технологий и межафриканское сотрудничество.

Отметив кардинальную связь между движением за полное запрещение мин и разминированием, участники согласились в следующем:

1. При наращивании потенциала в области разминирования нужно создавать национальные, субрегиональные и региональные органы по координации и стратегическому планированию. Такую роль могли бы играть субрегиональные организации, в частности ЮАСР, МПОЗР и другие, а также ОАЕ. Кроме того, национальные потенциалы в области разминирования должны быть простыми, управляемыми и устойчивыми.
2. Проблематичность разминирования связана не столько с собственно ликвидацией мин, сколько с развитием соответствующих институтов, и поэтому этой задаче следует уделять самое пристальное внимание.
3. На национальном, субрегиональном и региональном уровнях следует создавать базы данных, что позволило бы наладить необходимую систему управления информацией относительно масштабов минных проблем, относительно методов разминирования, относительно результатов разминирования, относительно оценки топографических съемок и относительно прохождения нелегальных поставок мин.
4. В настоящее время разминирование является медленным процессом, и чтобы ускорить разминирование, надо разработать соответствующие методы и технологию; в этой связи важное значение имеет необходимость использования комплексной технологии.
5. Задача разминирования в Африке носит столь колоссальные масштабы, что государственному сектору и коммерческим предприятиям следует действовать параллельно, подкрепляя тем самым усилия друг друга. Далее, вооруженным силам африканских государств необходимо позволить играть надлежащую роль в разминировании.
6. К наращиванию национальных потенциалов нужно привлекать национальные органы различных уровней.
7. При наращивании потенциалов критическое значение будет иметь такой сдерживающий фактор, как финансирование. И поэтому необходимо предпринимать усилия по мобилизации финансовых ресурсов. Но запросы на финансовую помощь следует подкреплять соответствующими технико-экономическими обоснованиями проектов.

8. Цель повышения осведомленности о минной опасности должна состоять в том, чтобы уменьшить минную опасность за счет утверждения устойчивого безопасного поведения, а также в обеспечении тесной причастности пострадавшей общины и в обеспечении того, чтобы члены общины сами устанавливали приоритеты в рамках программ повышения осведомленности о минной опасности; необходимо институционализировать извлеченные уроки и накопленный опыт и налаживать интерактивную коммуникацию.
9. Следует предпринимать действенные и эффективные усилия по ликвидации мин с целью разработки стандартов и руководящих указаний для специалистов по разминированию, а также с целью обеспечения независимой гарантии и контроля качества.
10. Для успешной ликвидации мин насущным и кардинальным элементом считается межафриканское сотрудничество; такое сотрудничество должно охватывать такие области, как политическую/дипломатическую деятельность, материально-техническую поддержку, технические и финансовые операции, операции по разминированию, исследования и разработки, а также передача технологии.

III. О ПОМОЩИ ЛИЦАМ, ВЫЖИВШИМ ПОСЛЕ ВЗРЫВОВ НАЗЕМНЫХ МИН

Конференция обсудила широкий диапазон проблем, касающихся помощи лицам, выжившим после взрывов наземных мин. Были охвачены, среди прочего, следующие аспекты:

- реабилитация и социальная реинтеграция;
- подготовка кадров;
- ресурсы: людские ресурсы, объекты, фонды;
- развитие баз(ы) данных;

В контексте усилий по достижению полного запрещения противопехотных мин и избавления Африки от существующих наземных мин участники согласились в следующем:

1. Правительства в Африке и ОАЕ должны вникать в участь жертв и выживших лиц и по-новому осознавать их проблемы с целью удовлетворения медицинских и социальных потребностей всех лиц, выживших после взрывов наземных мин, в Африке.
2. Для достижения оптимальной эффективности в расширении и повышении качества помощи лицам, выжившим после взрывов наземных мин, в долгосрочном плане нужно в любой отдельной стране наладить структурированный поток и анализ информации, касающейся минной проблемы в целом.

3. При распределении дефицитных ресурсов между проектами по разминированию, программами по повышению осведомленности населения о минной опасности и для удовлетворения медицинских и социальных потребностей лиц, выживших после взрывов наземных мин, приоритеты могут определяться только путем совместных и скоординированных усилий со стороны:
 - местных органов власти и национальных правительств;
 - ОАЕ и ее специализированных учреждений, таких, как АРИ;
 - системы Организации Объединенных Наций и ее учреждений;
 - сообщества НПО;
 - МККК и национальных обществ Красного Полумесяца или Красного Креста.
4. Следует настоятельно призвать правительства принять на вооружение политику, нацеленную на создание национальных систем информации по минам.
5. Следует настоятельно призвать правительства обеспечить эффективное участие лиц, выживших после взрывов наземных мин, в разработке, определении и осуществлении национальной политики и законодательства в отношении затрагивающих их статей. Наряду с этим выжившие лица должны влиять на позиции своих правительств при разработке международных гуманитарных договоров.
6. Поощрять общины и здравоохранительные службы пораженных минами стран поддерживать и повышать свою готовность к лечению минных ранений на протяжении длительного времени после окончания вооруженного конфликта, наращивая в то же время свои социальные и институциональные возможности в плане попечения за неуклонно возрастающим числом инвалидов.
7. Соответствующим региональным и национальным учреждениям следует координировать свои усилия и обмениваться информацией в отношении своих наличных медицинских средств и возможностей и обеспечивать каналы доступа к ним через центральный Африканский координационный пункт, с тем чтобы совершенствовать и расширять помощь лицам, выжившим после взрывов наземных мин.
8. Следует расширять поддержку всем учебным центрам и институтам в плане комплексного или совместного использования всех медицинских, социальных, психологических и других соответствующих мер и организации регулярных региональных и континентальных учебных курсов для работников гражданского и/или военного здравоохранения по проблемам лечения и реабилитации лиц, получивших минные ранения.
9. В целях удовлетворения психологических и социальных потребностей лиц, выживших после взрывов мин, правительства должны установить количество выживших лиц и поощрять местные НПО или национальные общества Красного Креста/Красного

Полумесяца к тому, чтобы при поддержке международных партнеров они предпринимали соответствующие программы, с тем чтобы расширить доступ к медицинскому обслуживанию и реабилитации для всех жертв и выживших лиц в странах, где ведутся военные действия, или в странах, пострадавших от наземных мин в постконфликтный период.

10. Правительствам следует учреждать национальные фонды поддержки для лиц, выживших после взрывов наземных мин, а международным донорам следует делать взносы в эти фонды.

IV. О МЕЖДУНАРОДНОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ И ФИНАНСАХ

В том что касается международного сотрудничества и финансов, Конференция:

1. Вновь подтвердила призыв ОАЕ к международному сообществу, международным финансовым учреждениям и предприятиям частного сектора, ведущим работу в военной сфере, оказывать африканским странам, пострадавшим от мин, всю необходимую помощь для проведения разминирования у них в странах. В качестве существенного компонента усилий, направленных на ликвидацию мин, такая помощь должна включать финансовые и технические компоненты, а также подготовку специалистов по разминированию.
2. Подчеркнула моральную ответственность держав, которые устанавливали мины в ходе второй мировой войны и войн за независимость, и выразила пожелание в отношении того, чтобы эти державы выделяли разумную долю своего военного бюджета на проведение разминирования в соответствующих африканских странах.
3. Подчеркнула необходимость международного сотрудничества, включая тесное сотрудничество между странами Юга, с тем чтобы поддержать усилия по проведению разминирования и оказанию помощи жертвам с целью ускорить реализацию задач, связанных с полной ликвидацией мин.
4. Просила Генеральный секретариат ОАЕ, учитывая опыт других международных организаций, учредить соответствующий механизм с целью более активной мобилизации международного сообщества, с тем чтобы оказывать помощь африканским странам, пострадавшим от противопехотных наземных мин.
